



(Tradução)

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

Resposta à interpelação escrita do Sr. Deputado à Assembleia Legislativa Mak Soi Kun

Em cumprimento das instruções de S. Exa. o Chefe do Executivo, relativamente à interpelação escrita, de 18 de Junho de 2014, apresentada pelo Sr. Deputado Mak Soi Kun, encaminhada através do ofício da Assembleia Legislativa n.º 535/E443/V/GPAL/2014, datado de 19 de Junho de 2014, e recebido pelo GCE em 20 de Junho de 2014, cumpre-nos responder o seguinte:

A competência principal do Núcleo de Gestão e Controlo de Tráfego Marítimo (NGCTM) da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (DSAMA) compreende a prestação de serviço da gestão de tráfego aos navios que dão acesso a Macau, e a fiscalização dos canais de Macau e dos navios no seu acesso a Macau. Para além de fiscalizar por 24 horas as embarcações de passageiros de alta velocidade que têm os terminais marítimos de passageiros do Porto Exterior e da Taipa como local de partida ou de destino, o NGCTM procede ainda à gestão dos lugares de amarração dos terminais referidos, ajudando as embarcações de passageiros de alta velocidade a ancorar nos terminais com segurança e com ordem.

Quando entenda que, de acordo com a imagem do radar, as embarcações de passageiros de alta velocidade iam oferecer perigo, por exemplo, desvio da sua rota, ou colisão possível com outras embarcações, etc., o NGCTM chama imediatamente a atenção dessas embarcações ou dá-lhes advertência, através do sistema de radiocomunicações, para que as embarcações consigam responder à situação o mais cedo possível ou deixar a passagem, mantendo assim a navegação em ordem e assegurando a vida das pessoas e os navios.

O NGCTM desempenha o papel de gestão e controlo de navios, fornecendo ainda informações de navegação aos navios, e aconselhando-os a darem atenção à segurança. No entanto, conduzir as embarcações de passageiros de alta velocidade de forma correcta e com segurança é a responsabilidade dos capitães e tripulantes. Eles devem possuir conhecimento profissional e experiência de navegação, e analisar as condições do mar, que apoiam a condução correcta das embarcações de passageiros



(Tradução)

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

de alta velocidade, de tal modo que seja evitada a ocorrência de acidentes com as embarcações. Logo que aconteça incidente com navio de passageiros, em caso de entender o necessário de afastar o perigo ou deixar outros navios passar, os capitães e tripulantes devem tomar acção imediatamente consoante as condições do mar e conduzir correctamente o navio, com o objectivo de garantir a segurança de navio.

Está cada vez mais complicado o meio marinho à medida que se iniciam sucessivamente as obras no mar em grande escala, tais como, a obra de construção da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, etc. A fim de aumentar a consciência dos trabalhadores a bordo sobre a precaução de segurança, e reforçar os trabalhos para a prevenção de acidentes no mar, a DSAMA envia periodicamente pessoal, para participar nas formações de tripulação e nos seminários sobre a segurança de navegação, organizados pelas empresas de navegação. Através das formações e explicações de forma intensificada, destacam-se as regras de segurança à frente dos capitães e tripulação, fazem-se também abordagem sobre o modo da condução segura durante a navegação, e análises dos casos de infracção ou de acidentes por meio da troca e partilha de experiência. Essas actividades ajudam os tripulantes a entender, a partir dos aspectos diferentes, a importância de segurança no transporte marítimo de passageiros, e a aumentar a sua consciência de segurança, de modo a baixar o risco de incidente marítimo, e fornecer orientações que deixam os tripulantes ficar familiarizados com o procedimento de resposta a acidente.

No tocante à obra de construção da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, a DSAMA assistiu à reunião dos agentes de ligação do mecanismo de cooperação quanto à fiscalização de segurança na água para a construção da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, com o propósito de tomar conhecimento sobre a situação da obra em causa e as informações relacionadas. Além disso, realiza periodicamente, em conjunto com as empresas de navegação, reuniões de trabalho em relação com vários assuntos, tais como, garantia de segurança marítima, aumento da qualidade de gestão, etc., para além de lhes explicar a situação mais recente da obra da ponte mencionada e as observações de navegação, discutindo ainda o reforço da gestão de navegação segura dos navios de passageiros, entre outros assuntos, a fim de melhorar a comunicação mútua e minimizar o eventual risco para a navegação.



(Tradução)

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

O governo dá relevância à segurança no mar e empenha-se na optimização das condições de navegação. Na rotina, combate às infracções cometidas por embarcações, através das acções como inspecções regulares e especiais, operações em colaboração com os Serviços de Alfândega, etc., com o intuito de diminuir a taxa de ocorrência de incidente marítimo. Ao mesmo tempo, através dos radares que fazem vigilância dos canais e área marítima adjacente ao território, quando se encontrem objectos flutuantes, por exemplo, paus e jangadas, etc., que influenciem possivelmente a segurança de navegação, envia-se imediatamente barco para os retirar. A DSAMA e o departamento de assuntos marítimos em Zhuhai já reforçaram a cooperação no respectivo âmbito, além do mais, monitorizam intensamente a zona marítima confinante com Macau e com o estuário do Rio das Pérolas, e retiram em tempo oportuno os lixos e objectos flutuantes no mar para manter as boas condições de navegação.

Visto que as embarcações de passageiros de alta velocidade que actualmente fazem ligação entre Hong Kong e Macau foram registadas em Hong Kong, *Hong Kong Marine Department* instaura de forma gradual investigação ou acompanha os seguimentos, de acordo com as exigências legais de Hong Kong e a gravidade de acidente marítimo. Relativamente ao acidente ocorrido recentemente de que uma embarcação de passageiros de alta velocidade embateu de repente no dique do Canal do Porto Exterior, a DSAMA já forneceu os respectivos dados a *Hong Kong Marine Department*, ajuda também o mesmo departamento na investigação e no acompanhamento de seguimentos. *Hong Kong Marine Department* vai publicar o resultado após concluída a investigação.

A Directora dos Serviços de
Assuntos Marítimos e de Água,

Wong Soi Man
30 de Julho de 2014